

NEDERLANDS

Mededeling Photobox

Gebleken is dat de eerste productie batch van de Photobox een probleem kan hebben met de batterij. Deze batterij valt in sommige gevallen niet binnen de reguliere kwaliteitsnormen.

Om mogelijke problemen te voorkomen willen wij alle Photoboxes uit deze eerste productie batch retour nemen.

Wij verzoeken u het serienummer van uw Photobox te controleren. Uw serienummer staat vermeld op de sticker op de onderzijde van uw product.

Indien het een serienummer betreft (aangeschaft waarschijnlijk in april 2005) in de range van CG00000001- CG00002020 verzoeken wij u contact op te nemen via e-mail support@conceptronic.net of bel ons call centre op nummer:

0900-7873763 € 0.50 p/m (alleen vanuit Nederland)

0902-25013 € 0.76 p/m (alleen vanuit België)

Wij verontschuldigen ons voor het ongemak en hopen dat u er niet teveel hinder aan ondervindt.

ENGLISH

Message Photobox

It has appeared that the first production batch of the Photobox can contain a battery problem. In some occasions, the inside battery does not require the regular quality norms.

To avoid problems we want to take all Photoboxes of the first production batch in return.

We ask you to check the serial number of your Photobox. The serial number is mentioned on the sticker on the bottomside of the product.

When you have a serial number (probably bought in April 2005) in side the range of CG00000001 - CG00002020, we request you to send an e-mail to support@conceptronic.net or contact our call centre at phone number:

0207-9490191 (only for the UK)

0900-7873763 € 0.50 p/m (only from the Netherlands)

0902-25013 € 0.76 p/m (only from Belgium)

We apologize for the inconvenience this causes you and hope you will not experience any more trouble.

ESPAÑOL

Mensaje Photobox

Hemos detectado que la primera serie de la producción del Photobox puede presentar un problema con la batería. En algunos casos, la batería interior no cumple con las normas de calidad requeridas.

Para evitar posibles problemas, nuestra intención es recuperar todos los Photobox de la 1a. serie.

Rogamos verifique el número de serie de su Photobox. El número de serie aparece en una pegatina en la parte posterior del producto. Si el número de su Photobox, que posiblemente adquirió en abril de 2005, está comprendido entre los números CG00000001 al CG00002020, por favor envíe un correo electrónico a apoyo@conceptronic.net o contacte con nuestro centro de atención al cliente al número de teléfono:

91-3496506 (sólo desde España)

Nuestras más sinceras excusas por todos los inconvenientes que esto le haya podido causar.